

# 商品購入の決め手は？ 低価格？品質？安全？

都心部周辺マンション  
居住者アンケート結果 只今集計中

帯広市商店街振興組合連  
合会の中心部活性化協議会  
(会長 有澤満夫)では、最  
近増え続けている都心部周  
辺マンションの居住者にお願  
いして、「アンケート調査」を実  
施しました。

アンケートの質問内容は  
「中心部での自由時間の過  
し方」「駐車場について」「買  
物をした店、したくない

店」「商店や商店街をどのよ  
うに感じるか」「よく利用す  
る施設」「郊外店の利用状況  
と利点」「魅力のある中心  
部、行ってみたいとなる中心部  
になるためには」などの項目  
です。

分譲マンション5棟、賃貸マ  
ンション5棟の約5300戸に協  
力をお願いし、2000数通の  
貴重な回答が寄せられまし  
た。現在アンケート用紙の集  
計中ですが、この中で「商品  
を購入する際の決め手とす  
るものは何か?」について考  
えてみました。

新聞の広告やチラシを見  
ると、一番目につくのは価格  
表示です。他のどの店よりも  
安い値段を付けて販売しよ  
うと競っています。

商品は安ければ安いほど  
良いのでしょうか?電化製品  
のように同じメーカー・同じ  
品番の全く同じ製品なら安  
い方に目を向けるかもしれ  
ません。それでも、購入後の  
アフターや修理、親切な商  
品の使い方説明など付加的  
サービスを考えると、少し高  
くても購入する場合があります  
でしょう。

まして、農産物・海産物な  
どは同じ種類であっても生産  
地や作り方など様々な条件  
の違いがあり、全く同じ商品  
として見比べるとは出来ま  
せん。単に安いだけでは購入  
の判断材料にならないので  
す。

最近、ある低価格を全面  
に打ち出した外資系の小売

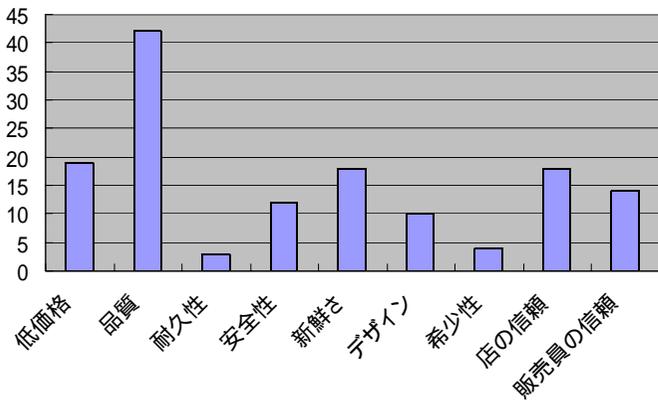
企業が業績不振で日本から  
撤退することになりました。  
低価格業態が軌道に乗っ  
ているのは低所得者層が多い  
国・地域で、1億総中流とい  
われる日本では安売り一辺  
倒が通用しなかつたからとい  
われています。

極端に安い商品を流通さ  
せるには、大量生産・コスト削  
減などでどうしても無理が  
生じます。ある農家では、自  
分で食べる野菜は別の畑で無  
農薬で作って食べると言う話  
を聞いたことがあります。無  
農薬の野菜は虫が付きやす  
いので大量に生産し流通に  
回すには難しい。虫が付いた  
り、虫に食われた  
野菜は売れないの  
で、農薬をある程  
度使わなければな  
らない。自分は農  
薬は嫌いだし、虫  
食いの野菜でもか  
まわないので別の所  
で作るのだと...。

大量に出回る物  
は見た目は綺麗だ  
けれど、虫も食べ  
たがらない農薬付  
きの野菜?極端な  
例かもしれませ  
んが、海外からの輸  
入品にはありそ  
うな話です。

アンケート調査  
はまだ集計中  
が、途中経過  
で購入の決め手第1

商品購入の決め手は？



そこで大事になるのが「お  
店の信頼」「販売員の信頼」で  
す。あの店・あの人が薦める  
のなら間違いないという信頼  
と「コミュニケーションを大切  
にしなければなりません」。

この部分は、大型店よりも  
個人店の方が得意の分野で  
あり、郊外の大型店に対抗  
するには最も磨きを掛けな  
ければならない重要なこと  
です。

まして、農産物・海産物な  
どは同じ種類であっても生産  
地や作り方など様々な条件  
の違いがあり、全く同じ商品  
として見比べるとは出来ま  
せん。単に安いだけでは購入  
の判断材料にならないので  
す。

最近、ある低価格を全面  
に打ち出した外資系の小売

「安い物は悪い物」と言う  
判断をしたのだと思います。  
昔の人は「魚屋さん」で魚  
の目を見ればその魚が新鮮  
か、そうでないかはわかる  
か、そうではないか、いろいろ  
言うように、いろいろな知識  
を身につけていました。最  
近の若い人にはそのような知  
識が伝わってないように思  
います。

ある商店で、たまたま価  
値のある商品を安く仕入れ  
ることが出来たので特別安  
い値段をつけて店頭で並べた  
が全然売れません。そこで、  
価値相当の値段につけ直す  
と並べると全て売れ尽すこ  
とが出来ました。消費者はそ  
の商品の品質の善し悪しがわ  
からないので「高い物は良  
い物」「安い物は悪い物」と  
言う判断をしたのだと思  
います。

昔の人は「魚屋さん」で魚  
の目を見ればその魚が新鮮  
か、そうでないかはわかる  
か、そうではないか、いろいろ  
言うように、いろいろな知識  
を身につけていました。最  
近の若い人にはそのような知  
識が伝わってないように思  
います。

ある商店で、たまたま価  
値のある商品を安く仕入れ  
ることが出来たので特別安  
い値段をつけて店頭で並べた  
が全然売れません。そこで、  
価値相当の値段につけ直す  
と並べると全て売れ尽すこ  
とが出来ました。消費者はそ  
の商品の品質の善し悪しがわ  
からないので「高い物は良  
い物」「安い物は悪い物」と  
言う判断をしたのだと思  
います。

昔の人は「魚屋さん」で魚  
の目を見ればその魚が新鮮  
か、そうでないかはわかる  
か、そうではないか、いろいろ  
言うように、いろいろな知識  
を身につけていました。最  
近の若い人にはそのような知  
識が伝わってないように思  
います。



**無料 FREE**

第53号

帯広市西2南9  
坂本ビル5階  
帯広市商店街  
振興組合連合会内  
帯広商店街かわら版  
いらっしやい編集局  
TEL23-6546

ある商店で、たまたま価  
値のある商品を安く仕入れ  
ることが出来たので特別安  
い値段をつけて店頭で並べた  
が全然売れません。そこで、  
価値相当の値段につけ直す  
と並べると全て売れ尽すこ  
とが出来ました。消費者はそ  
の商品の品質の善し悪しがわ  
からないので「高い物は良  
い物」「安い物は悪い物」と  
言う判断をしたのだと思  
います。

昔の人は「魚屋さん」で魚  
の目を見ればその魚が新鮮  
か、そうでないかはわかる  
か、そうではないか、いろいろ  
言うように、いろいろな知識  
を身につけていました。最  
近の若い人にはそのような知  
識が伝わってないように思  
います。

先日、講師セミナーを開催し、「広告やチラシについて」を勉強しました。新聞折り込みのチラシには、よく「この商品がこんなに安い」と言う価格を前面に打ち出した物がありますが、これは単なる価格表であって情報をお知らせするといふ本来のチラシの使命を果たしていない。お客様が本当に知りたい、興味のある物は「どんな店なのか?」「どんな人が経営しているのか?」「どんな考えで販売しているのか?」「どんなこだわりの商品なのか?」と言うことを知りたいと思っており、一工夫の加工が必要だ。とおっしゃっていました。

また、「明るい」「暖かい」「新しい」「楽しい」「速い」「安い」ものを求めている。店内が明るいと同時に雰囲気も明るく、品物が新しく、商品の情報も新しい。記念日セールなど楽しく、わくわくさせるイベント、お客様のニーズにいち早く対応し、早い時間を過ごしていただくようなストーリーを展開することで、顧客の固定化、お店のファンづくりをしなければなりません。店の人気の原点は「元氣」沈んだ雰囲気や暗いムードはお客様に敬遠されます。

カラ元気でも良いから「いらっしやいませー」と元気いっぱいをアピールしましょう。



バレンシアビル外観。  
店舗前に駐車できます。

ファッションブティック  
**バレンシア**  
(TEL 21-4870)  
**ルーニィ・ピースモンテ**  
(TEL 27-4334)  
**フェリチタ**  
(TEL 27-4338)  
西3南9-18

街で見かけた  
新しいお店を紹介します  
どうぞよろしく!



2階バレンシアの売り場です。

3月9日、婦人服販売のバレンシアが市内西3南9の駐車場跡に建設していた自社店舗が完成しオープンしました。これまでは大洋ビル1階にバレンシア、西2南10にルーニィ・ピースモンテの2店舗で別々に展開していましたが、新たに若者向けの「フェリチタ」を加えて3店舗態勢となりました。

新店舗は鉄筋「コクリート」造り2階建て、1階の西側半分が20代から40代の女性を対象とした「ルーニィ・ピースモンテ」と「フェリチタ」、東側半分と2階が中高年層向けの「バレンシア」で構成されています。店舗前には6台分の駐車場を



2階への階段踊り場にも華麗にディスプレイ



1階 ルーニィ・ピースモンテ

確保し、入口の段差を無くしたバリアフリーでエレベーターも備え、お客様への気配りも充分。

**バレンシア**  
これまでと比べて売り場面積を広くとり、ゆったりと商品を見ていただけるようになりました。また、入口から奥へ2階へと年代別のコーナー展開。サイズ展開をして、より見やすく心をかけています。

**ルーニィ・ピースモンテ**  
売り場は吹き抜けで開放感のあるショップです。今回のオープンに向けてブランド



1階 フェリチタ

を作りました。

**フェリチタ**  
札幌・三越 東急に続いて道内3番目のショップになる「ブランドコネクト」と5号から15号の豊富なサイズに対応している「エスエス」の2ブランドを展開しているショップです。親子で一緒に買い物を楽しんで欲しい。街中の活性化に繋がれば……。と田上社長。営業時間はバレンシアが午前10時〜午後7時(日曜定休)。ルーニィ・ピースモンテとフェリチタが午前11時〜午後8時(無休)。

ぜひ、いらっしやい!

を探しましたが、改めてこのブランドの良さを実感しました。芸能人も愛用者が多く、道東では、帯広でしか無い商品です。商品量を充実させて更にご満足いただける売り場

# サポーターズクラブ通信

サポーターズクラブは、商店街を応援するボランティアグループです。

Vol. 47

雪解けの季節になりましたね。この季節は汚くてあまり好きではありません。融けた雪の下からは3ヶ月の間に捨てられたゴミがそこら中に落ちていて気持ちのいいものではないですね。早くポカポカした春にならないかと待ち遠しいです。

先日TVで最新の防犯グッズを紹介しているのを見ました。それは鍵のかけ忘れを携帯電話を使って確認できるシステムです。たしか鍵がかかっていると呼び出し音が鳴り、かかっていないと話中になるようなシステムでした。また留守の間、誰かが鍵を開けると指定の携帯電話に着信が入り知らせてくれます。値段は詳しく憶えていないのですが大変に高価なものでした。今はこの手のセキュリティに関する業界が伸びているそうなので、これからもこの流れはまだまだ続きそうです。

BSF等牛肉の安全性の問題が広く伝えられる中、トレサビリティといふ言葉が良く使われるのを聞いたことがあると思います。日本語では生産履歴といいますが、その牛が何処でどう育ったかを知らずして買ってしまうのは野菜でも同様に付けられ

ており、その野菜がいつ何処で誰によって植えられて、何月何日どの薬をもしくは肥料をどのくらいの量散布したか等がわかるようになっていきます。すべてが牛肉のように義務化はされていませんが市場の安全性のニーズにこたえて管理されています。

自分自身の安全を何らかの機械、企業をたよりに確保することや自分が口にするものの情報を開示できるようないつでも管理していくことは今や常識になっていきますが、これは信頼、信用、コミュニティの欠落した社会がもたらした行き過ぎに感じるの僕だけでしょうか。結果的にこの行為は莫大なお金という対価を支払い確立されるものだとしたことにお気づきですか。必要以上に無駄な経費が最終的には自分に降りかかってくるのです。

私の家では毎年秋になると収穫祭と称して漬物野菜を中心に即売会を行います。当然知った顔、友人に連れて来てもらう人、新聞を見てくる人など様々ですが、この野菜はどれくらい薬を使っていたのか聞く人は一人もいません。また無言で買

物をする人も一人もいません。安全はお金で買うのではなくてコミュニティの中に生まれる信頼で買うのだというところを肌で感じる瞬間です。今日は昼から病院にいつて家あけてるから隣の皆さんに言うこの言葉が信頼の中に生み出されたセキュリティなので。社会の豊かさとはこんな信頼の中に生まれるものなのかなと最近のニュースを見ながらしみじみと感じます。



## いらっしやい瓦版

### 掲載記事を募集しています！

中心市街地に関する記事を募集しています。中心部にこんな物が欲しい、美味しい物や珍しい物を見つけたお勧めのお店、こんな所を直して欲しいなどの苦情でもOKです。採用の場合は、1,000円の商品券をプレゼント致します。連絡先は下記まで。

FAX 0155-23-6560

E-mail obsinren@mx6.et.tiki.ne.jp

## 読者投稿のページ ゆづばり国際ファンタスティック映画祭

先日2月25日に、ゆづばり国際ファンタスティック映画祭に行きました。

仕事の帰りでしたが、目的は昨年CINEとかちで上映した「シルクの夏」という映画で帯広まで舞台挨拶に来ていただいた佐々部清監督の最新作「カーテンロール」という映画を見るためでした。

もちろんこんなに有名な映画祭に行くのは初めてで、どんな雰囲気なのかもとでも楽しみでした。たった1日、数時間しかいられなかったのですが、夕張の町はたった数日間の映画祭のために町中の人たちが盛り上げてくれていたような感じがしました。それは、駅に降りたときに道を尋ねた時のおばさんの話し方や弁当を買った売店のお姉さんの言葉遣いでわかりました。

そして「カーテンロール」という映画の良かったこと。昭和30年代の映画館を舞台として、映画の上映の合間に時間を埋める幕間芸人の人生模様を綴った物語でした。まさに、CINEとかちの劇場である「プリンス劇場」にふさわしい内容の映画だと思いました。

この映画祭の本当の楽しみは、一般公開される可能性の少ない映画を見たり、毎年会う友人に再会し、夜の交流会で監督や俳優さん達と語り合うことだそうです。いつかはそんな願いをかなえたいものです。今井豊志

編集局から

今井さん、記事投稿をありがとうございました。帯広の中心部活性化のためには、このホススタリティー(お客様のおもてなし)を大切にしなければならぬと思っております。これからの課題として取り組みます。街中の楽しみとして映画も重要なキーワードです。今後ともアドバイスを願います。



### 共通駐車券情報!

いま、帯広市商店街振興組合連合会では、買物共通バス券事業と同じように、お買上げ金額により駐車券を差し上げる「共通駐車券事業」を実施しております。

共通駐車券は、100円券・150円券・200円券の3種類の金券となっており、駐車料金の精算時に利用できます。

この駐車券事業には藤丸デパートなど中心部のお店130店ほどが参加しており、車でお越しのお客様へのサービスとして駐車券を提供しております。

利用できる駐車場は、24時間自動化駐車場と管理人さんのいる駐車場合わせて、17ヶ所です。

#### <自動化駐車場>

- 日専連駐車場
- サクラ駐車場
- アクセス29
- 市営帯広駅南口駐車場
- 真鍋パーキング
- くるまちゃんパーキング
- NC帯劇駐車場
- パーキング1.11
- 大通10パーキング

#### <有人駐車場>

- 新津駐車場
- 雄和パーキング
- 帯広モータープール
- 都通りパーキング
- まるよしパーキング
- 西3条有料駐車場
- 市営帯広駅北地下駐車場
- 市営帯広中央駐車場

駐車台数は全部で1,570台あり、充分余裕があります。ただ、中心部に近い駐車場に集中する傾向がありますので、ちょっと離れた駐車場なら、すぐに駐車できます。健康のためにもちょっと散歩が出来る距離の駐車場もぜひご利用下さい。

中心部商店街では、皆様のお越しをお待ちしております。ぜひ、いらっしやいませ!

いらっしやい瓦版を  
インターネットでご覧頂けます。

下記の帯広市商店街振興組合連合会ホームページにアクセスしてください。こちらのWEB版では、写真がカラーになっています。ぜひ一度ご覧下さい。  
<http://ww6.et.tiki.ne.jp/~obsinren/>

### 映画に行こう!

3月上映作品

#### 『ピエロの赤い鼻』

会場：CINEとかちプリンス劇場

上映日：3/25~27、4/2~3

時間：11:20~13:30~15:40~

17:50~20:00~(3/25は20:00のみ)

料金：一般1400円(当日1700円)

1960年代のフランスの田舎町。14歳の少年リュシアンは、小学校教師の父ジャックが、日曜日ごとに赤い鼻をつけたピエロに扮し、観衆の笑いの的になっているのが嫌でたまらなかった。実は、ジャックには誰にも言えない秘密を胸の底に隠していた。第二次大戦中、ちょっとした悪戯が、大事件に発展したのだ。

心温まるユーモアとノスタルジックな人間性で、いつまでも忘れられない思い出、幸福のありかを描いた作品

3月・4月特別上映会

DREAMS COME TRUE

吉田美和 & 中村正人

#### 『アマレット』

会場：CINEとかちプリンス劇場

上映日：3/29~31、4/4~10

時間：19:00~20:00~

料金：一般900円(当日1100円)

4月上映作品

#### 『父と暮らせば』

上映日：4/22~24、29~5/1

詳細はCINEとかちホームページで・・・  
<http://www.h6.dion.ne.jp/~cine.tkc/>

### クイズで当てましょう! 51

【問題】 中心部活性化協議会で実施したアンケート調査の対象範囲はどこでしょう?

1. 帯広市市内全域
2. 郊外住宅地
3. 都心部周辺マンション

正解者の中から抽選で2名の方に、日専連おびほの商品券1000円分をプレゼントいたします。当選者は次号で発表いたします。

応募方法

<締切:4月15日必着>

クイズの解答、住所・氏名・年齢・電話番号を記入の上、下記までハガキまたはFAXをお願いします。

〒080-0012 帯広市西2条南9丁目坂本ビル5F

市振連内 いらっしやい編集部 FAX:23-6560

正解は「スロー・ライフ」でした。正解当選者は山岡早智子さん、中村晴代さんでした。